



communication

conoscenza

growth

trilinguismo

conoscenza

kommunikation

growth



Piano Trentino Trilingue

# FESTIVAL delle LINGUE

1ª EDIZIONE

**18 | 19 marzo 2016**  
**ROVERETO**

Via Tartarotti, 15

**ANTEPRIMA**

oltre **50**  
workshop

**30** enti  
partecipanti

**#LingueFestival**

[trilinguismo.iprase.tn.it](http://trilinguismo.iprase.tn.it)

# COMITATO PROMOTORE



ISTITUTO PROVINCIALE PER LA RICERCA  
E SPERIMENTAZIONE EDUCATIVA



COMUNE DI ROVERETO  
Assessorato all'istruzione,  
formazione e ricerca



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
Assessorato all'Istruzione  
Dipartimento della Conoscenza



*Ministero dell'Istruzione,  
dell'Università e della Ricerca*

Dipartimento per il Sistema Educativo  
di Istruzione e di Formazione  
Direzione Generale per gli Ordinamenti  
Scolastici e la Valutazione  
del Sistema Nazionale di Istruzione

## PARTNER ORGANIZZATIVO



Riva del Garda  
Fierecongressi

## CONTATTI

### RIVA DEL GARDA FIERECONGRESSI SPA

Elena Burdese  
Tel: +39 0464 570151  
Mail: [e.burdese@rivafc.it](mailto:e.burdese@rivafc.it)  
[www.rivadelgardafierecongressi.it](http://www.rivadelgardafierecongressi.it)

### IPRASE

Paola Giori  
Tel: +39 0461 494503  
Mail: [paola.giori@iprase.tn.it](mailto:paola.giori@iprase.tn.it)  
[www.iprase.tn.it](http://www.iprase.tn.it)



Progetto FSE – azioni a supporto del piano "Trentino trilingue" – Sviluppo delle risorse professionali e predisposizione di strumenti di apprendimento e valutazione – cod. 2016\_3\_1034\_IP.01  
Questa iniziativa è realizzata nell'ambito del Programma operativo FSE 2014 - 2020 della Provincia autonoma di Trento grazie al sostegno finanziario del Fondo sociale europeo, dello Stato italiano e della Provincia autonoma di Trento

## COMITATO SCIENTIFICO

Il **Festival delle Lingue** si avvale del contributo di autorevoli professionalità che hanno fornito il loro prezioso contributo nell'ideazione del format



**Jean-Claude Beacco**

Professore ordinario di Scienze del linguaggio e di didattica delle lingue e delle culture presso l'Università Sorbonne-Paris III e consulente di politiche linguistiche educative del Consiglio d'Europa



**Mario Giacomo Dutto**

Presidente del Comitato Tecnico Scientifico di Iprase



**Gisella Langé**

Ispettrice Tecnica di Lingue Straniere consulente presso il MIUR



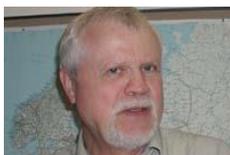
**Claudio Marazzini**

Professore ordinario di Storia della lingua italiana e Linguistica italiana presso l'Università di Torino e Presidente dell'Accademia della Crusca



**Federica Ricci Garotti**

Professore associato di Lingua e Linguistica tedesca presso l'Università di Trento



**Dieter Wolff**

Professore emerito di psicolinguistica applicata alla Bergische Universität Wuppertal, Germania

# INTRODUZIONE

Il **Festival delle Lingue** si inserisce nel **Piano Trentino Trilingue 2015-2020** della Provincia Autonoma di Trento ed è

 punto di riferimento per la divulgazione delle culture professionali per l'insegnamento delle lingue

 un'occasione di incontro per docenti, studenti e ricercatori con i protagonisti dell'innovazione metodologica e dell'editoria di settore

 un format innovativo di dialogo pensato per incrementare i livelli di performance linguistiche degli studenti

## UN APPUNTAMENTO PER TUTTI

Il **Festival delle Lingue** è una grande occasione di incontro tra docenti impegnati nell'insegnamento delle lingue, dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di secondo grado; si propone di offrire un servizio alle scuole trentine al fine di migliorare i livelli di performance degli studenti attraverso incontri, laboratori, workshop e conferenze per raccontare l'importanza delle lingue in modo innovativo e coinvolgente, con eventi interattivi e trasversali

### Un nuovo paradigma

Il **Festival delle Lingue** è il match perfetto che permette ad autori, operatori e protagonisti dell'editoria scolastica e di altri settori chiave per l'apprendimento delle lingue di incontrare insegnanti, studenti e genitori condividendo attraverso workshop ed esposizioni la contemporaneità e l'evoluzione del mondo scolastico

### Un evento innovativo

Il **Festival delle Lingue** è una manifestazione che trae le proprie origini da un territorio di confine. Il confine come luogo fertile e promotore di innovazione che ha fatto sì che il confronto con «l'altro» portasse all'incontro con lingue nuove e diverse. Un ricco calendario di appuntamenti con protagonisti illustri professori italiani e stranieri renderà ancora più attuale e concreta l'importanza della conoscenza delle lingue

## OBIETTIVI

Il **Festival delle Lingue** si propone di



Fornire una vetrina agli insegnanti di lingua con la possibilità di conoscere direttamente le più recenti proposte editoriali



Creare un'occasione per avere un'informazione, diretta e operativa, e una discussione sulle più avanzate soluzioni tecnologiche per l'insegnamento delle lingue



Offrire ai docenti una panoramica delle proposte editoriali relative alla metodologia CLIL, un vero e proprio punto di partenza per una delle più significative innovazioni nel campo dell'insegnamento delle lingue



Diventare un appuntamento annuale primaverile a Rovereto sul tema delle lingue, costruendo progressivamente una infrastruttura tecnico professionale per puntare ad un insegnamento di qualità e a livelli elevati di apprendimento



Coinvolgere gli studenti nell'apprendimento delle lingue, anche con l'uso personale e indipendente delle soluzioni tecnologiche più innovative e della mobilità

# TARGET

Il **Festival delle Lingue** si rivolge a



**DOCENTI** di italiano e lingue straniere provenienti da tutta Italia



**STUDENTI** delle scuole del territorio affinché conoscano le soluzioni oggi disponibili per lo studio personale e per l'arricchimento delle competenze linguistiche



**GENITORI** in considerazione del ruolo del '**family learning**' nell'apprendimento delle lingue



**DIRIGENTI SCOLASTICI** per conoscere le dimensioni delle nuove pedagogie cui sempre più si affida la speranza di miglioramento delle scuole



**EDITORI** e **PROVIDER DI SERVIZI** per facilitare l'informazione e il contatto con il mondo degli insegnanti

## FOCUS

Il **Festival delle Lingue** indagherà con particolare attenzione tre focus tematici



**Materiali e sussidi didattici di ultima generazione**, con l'obiettivo di approfondire temi, contenuti e approcci finalizzati all'insegnamento/apprendimento delle lingue e con le lingue



Opportunità di **mobilità internazionale** per docenti e studenti



**Best and next practices** di curriculum integrato plurilingue

# PROGRAMMA VENERDÌ 18 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER DOCENTI	<b>1. ACCADEMIA DELLA CRUSCA – AULA L1</b> INSEGNARE ITALIANO: ATTIVITÀ E PERCORSI DIDATTICI PROPOSTI DALL'ACCADEMIA DELLA CRUSCA <i>Valentina Firenzuoli</i>	Ore 11.00 / 12.00 
PER STUDENTI	<b>2. AMBASCIATA DEL CANADA – AULA L3</b> STUDYING ENGLISH AND FRENCH IN CANADA	Ore 11.00 / 12.00  
PER STUDENTI	<b>3. INTERCULTURA ONLUS - AULA L2</b> IL GIOCO DELLE LINGUE	Ore 11.00 / 11.30 
PER STUDENTI	<b>4. DAAD – AULA L2</b> POSSIBILITA' DI STUDIO NEI CENTRI UNIVERSITARI E DI ALTA FORMAZIONE TECNICA DELLA GERMANIA <i>Silvia La Placa</i>	Ore 11.30 / 12.30 
PER DOCENTI	<b>5. ELI SRL – AULA L1</b> TEACHING 21 <sup>ST</sup> CENTURY SKILLS	Ore 12.00 / 12.30 
PER STUDENTI	<b>6. INTERCULTURA ONLUS – AULA L2</b> EDUCARE ATTRAVERSO LA MOBILITA' STUDENTESCA	Ore 12.30 / 13.00 

# PROGRAMMA VENERDÌ 18 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER DOCENTI	<b>7. ELI SRL – NATIONAL GEOGRAPHIC LEARNING – KLETT LANGENSCHIEDT</b> <b>AULA L3</b> MATERIALI PER IL CLIL IN TEDESCO	Ore 12.30 / 13.00	
PER STUDENTI	<b>8. EDIZIONI CENTRO STUDI ERICKSON SPA – AULA L1</b> MONSTER ENGLISH, UNA MOSTRUOSA AVVENTURA PER IMPARARE L'INGLESE	Ore 12.30 / 13.00	
PER STUDENTI	<b>9. DAAD</b> CONSULENZE INDIVIDUALI	Ore 12.30 / 13.00	
PER DOCENTI	<b>10. EDUTECH SRL – AULA L2</b> I-THEATRE: NUOVO STRUMENTO MULTIMEDIALE PER L'INFANZIA	Ore 13.00 / 13.30	
PER DOCENTI	<b>11. TRINITY COLLEGE LONDON – AULA L3</b> CHALLENGE OR OPPORTUNITY? <i>Roseann Dignall</i>	Ore 13.00 / 13.30	
PER STUDENTI	<b>12. LICEO LINGUISTICO SOPHIE M. SCHOLL – AULA L1</b> ERASMUS PLUS: TESTIMONIANZE DEI RAGAZZI	Ore 13.00 / 13.30	

# PROGRAMMA VENERDÌ 18 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER DOCENTI	<b>13. LICEO LINGUISTICO SOPHIE M. SCHOLL – AULA L1</b> INSEGNAMENTO CLIL: ESPERIENZA IN CLASSE	Ore 13.30 / 14.00	
PER DOCENTI	<b>14. EDIZIONI OSIRIDE – AULA L3</b> COMUNICARE LETTERATURA	Ore 13.30 / 14.30	
PER DOCENTI	<b>15. LEND – AULA L2</b> QUELLO CHE GLI INSEGNANTI NON DICONO <i>Pietro Callovi</i>	Ore 13.30 / 14.30	
PER DOCENTI	<b>16. SCHOLASTIC MARY GLASGOW MAGAZINES – AULA L1</b> WATCH, LISTEN, AND SHARE! USING VOX POP VIDEO ON TOPICAL ISSUES <i>Sarah Johnson</i>	Ore 14.00 / 15.00	
PER DOCENTI	<b>17. BRITISH COUNCIL ITALY – AULA L3</b> IN ENGLISH: LEARNING, TEACHING AND TESTING <i>Margaret Fowler</i>	Ore 14.00 / 14.30	
	<b>18. IPRASE – AULA MAGNA</b> <b>INAUGURAZIONE 14:30 – 15:00</b> A SUON DI PAROLE - WORDGAMES - WORTBEWERB DIBATTITO IN LINGUA TRA RAGAZZI DI SCUOLE SECONDARIE DI 2° GRADO PIERO BADALONI DIALOGA CON I RAGAZZI	Ore 14.30 / 16.30	  

# PROGRAMMA VENERDÌ 18 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER STUDENTI	<b>19. DAAD</b> CONSULENZE INDIVIDUALI	Ore 15.30 / 17.00	
PER DOCENTI	<b>20. PEARSON ITALIA - AULA L3</b> KEEP CALM WE ARE COMPETENT! INTRODUCTION TO ASSESSING COMPETENCES	Ore 14.30 / 15.00	
PER DOCENTI	<b>21. FONDAZIONE YFU - AULA L1</b> METODOLOGIE MULTIMEDIALI IN MODALITA' CLIL	Ore 15.30 / 16.00	
PER STUDENTI	<b>22. CAMBRIGE UNIVERSITY PRESS – AULA L2</b> LEARNING STRATEGIES. MAKING IT WORKING IN CLASS <i>Fabio Galvanini</i>	Ore 15.30 / 16.00	
PER DOCENTI	<b>23. CAMBRIGE UNIVERSITY PRESS – AULA L2</b> DIDATTICA INCLUSIVA MAKE IT WORK WITH CAMBRIDGE <i>Fabio Galvanini</i>	Ore 16.00 / 16.30	
PER DOCENTI	<b>24. TRINITY COLLEGE LONDON – AULA L3</b> THE TRINITY PATHWAY <i>Roseann Dignall</i>	Ore 16.00 / 16.30	

# PROGRAMMA VENERDÌ 18 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

		Ore 16.30 / 17.00 
	<b>25. INTERCULTURA ONLUS – AULA L2</b> EDUCARE ATTRAVERSO LA MOBILITA' STUDENTESCA	
PER DOCENTI	<b>26. PEARSON ITALIA - AULA L3</b> TEST, TEACH, TEST. THE IMPORTANCE OF ASSESSMENT FOR LEARNING ALONG THE ROUTE TO LANGUAGE PROFICIENCY	Ore 16.30 / 17.00 
PER DOCENTI	<b>27. FBK – FONDAZIONE BRUNO KESSLER – AULA L1</b> TECNOLOGIE A SUPPORTO DEI DSA: STRUMENTI COMPENSATIVI INFORMATICI NADIA MANA - ORNELLA MICH - GIANLUCA SCHIAVO	Ore 16.30 / 17.00 
PER DOCENTI	<b>28. LEND – AULA L3</b> INSEGNAMENTO APPRENDIMENTO: COME? <i>Maria Chiara Schir</i>	Ore 17.00 / 18.00 
PER DOCENTI	<b>29. UNIVERSITA' DI FOGGIA – AULA L2</b> STRUMENTI E TECNOLOGIE PER UN CLIL DI QUALITA' <i>Christopher Williams</i>	Ore 17.00 / 18.00 
PER DOCENTI	<b>30. IPRASE – AULA L1</b> MATERIALIENENTWICKLUNG UND CLIL-UNTERRICHTSPLANUNG <i>Federica Ricci Garotti</i>	Ore 17.00 / 20.00 

# PROGRAMMA SABATO 19 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER STUDENTI	<b>31. GOETHE-INSTITUT - AULA L1</b> DIGITALES LERNEN MIT DEN LERNANGEBOTEN DES GOETHE-INSTITUTS <i>Christiane Bolte-Costabiei</i>	Ore 10.00 / 11.30 
	<b>32. NILE – NORWICH INSTITUTE FOR LANGUAGE EDUCATION – AULA L2</b>  <i>Sarah Mount</i>	Ore 10.00 / 10.30 
PER DOCENTI	<b>33. SCUOLA PRIMARIA «RAFFAELLO SANZIO» - AULA L3</b> DALL'INGLESE DIFFUSO ALLA CLASSE BILINGUE: UNDICI ANNI DI PROGETTI CLIL ALL'ISTITUTO COMPRESIVO "TRENTO 5" <i>Rosa, Aldegheri, Bergamo, Tomasi e Canavesio</i>	Ore 10.00 / 10.30 
PER STUDENTI	<b>34. OXFORD UNIVERSITY PRESS – AULA L2</b> INSTANT DICTIONARY LESSON <i>Christopher Morley</i>	Ore 10.30 / 11.00 
PER DOCENTI	<b>35. SCUOLA PRIMARIA «RAFFAELLO SANZIO» - AULA L3</b> THE ONLY WAY TO LEARN MATHS IS TO DO MATHS. LA MATEMATICA IN CLIL NELLA CLASSE BILINGUE – IC "TRENTO 5" <i>Rosa, Canavesio, Tomasi</i>	Ore 10.30 / 11.00 
PER DOCENTI	<b>36. FONDAZIONE YFU - AULA L2</b> ESPERIENZA INTERCULTURALE E APPROFONDIMENTO FLIPPED	Ore 11.00 / 11.30 

## PROGRAMMA SABATO 19 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

		Ore 11.00 / 12.00 
	<b>37. IPRASE – AULA MAGNA</b> I DOCENTI INCONTRANO JEAN-CLAUDE BEACCO	
		Ore 12.00 / 13.00 
	<b>38. IPRASE – AULA MAGNA</b> EDUCAZIONE LINGUISTICA: CONTESTI PRESENTI E SCENARI FUTURI DIALOGO TRA TULLIO DE MAURO E GISELLA LANGÉ	
PER STUDENTI	<b>39. INTERCULTURA ONLUS - AULA L3</b> IL GIOCO DELLE LINGUE	Ore 11.00 / 11.30 
PER DOCENTI	<b>40. LOESCHER - AULA L1</b> HANDELSPLATZ – DEUTSCH FÜR BERUF UND REISEN <i>Paola Bonelli, Rosanna Pavan</i>	Ore 11.30 / 12.00 
PER DOCENTI	<b>41. HUEBER VERLAG GMBH &amp; CO KG – AULA L2</b> SPAß UND MOTIVATION FÜR BESTE FREUNDE A2 <i>Anja Schümann</i>	Ore 11.30 / 13.00 
PER DOCENTI	<b>42. LOESCHER EDITORE - AULA L3</b> SCENARI PER LA CLASSE PLURILINGUE. STRUMENTI DIVERSI PER LO SVILUPPO DELLA COMPETENZA LINGUISTICA IN ADOLESCENTI E ADULTI <i>Gabriella Debetto</i>	Ore 11.30 / 12.00 

## PROGRAMMA SABATO 19 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER STUDENTI	<b>43. DAAD</b> CONSULENZE INDIVIDUALI	Ore 11.30 / 13.00 
	<b>44. LOESCHER EDITORE – AULA L3</b> NUOVO CONTATTO <i>Giovanni Garelli</i>	Ore 12.00 / 12.30 
PER DOCENTI	<b>45. ALMA – AULA L1</b> ESPRESSO RAGAZZI: IL CORSO DI LINGUA ITALIANA INDIRIZZATO A STUDENTI E PREADOLESCENTI <i>Aurora Puerari</i>	Ore 12.00 / 12.30 
PER DOCENTI	<b>46. ALMA – AULA L1</b> ITALIANO FACILE PER RAGAZZI, RACCONTI ORIGINALI E MOTIVANTI PER FAR SCOPRIRE AI RAGAZZI NON MADRELINGUA, IL PIACERE DI LEGGERE IN ITALIANO <i>Aurora Puerari</i>	Ore 12.30 / 13.00 
PER DOCENTI	<b>47. DAAD – AULA L3</b> POSSIBILITA' DI STUDIO NEI CENTRI UNIVERSITARI E DI ALTA FORMAZIONE TECNICA DELLA GERMANIA <i>Silvia La Placa</i>	Ore 12.30 / 13.00 

# PROGRAMMA SABATO 19 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER DOCENTI	<b>48. TRINITY COLLEGE LONDON – AULA L2</b> MY FIRST STEP: SPEAKING AND LISTENING SKILLS AT CEFR LEVEL A1 <i>Roseann Dignall</i>	Ore 13.00 / 13.30 
PER STUDENTI	<b>49. TRINITY COLLEGE LONDON – AULA L2</b> QUALI STRADE LA CERTIFICAZIONE LINGUISTICA PUO' APRIRE AL FUTURO DEI GIOVANI? <i>Roseann Dignall</i>	Ore 13.30 / 14.00 
PER DOCENTI	<b>50. NILE – NORWICH INSTITUTE FOR LANGUAGE EDUCATION – AULA L3</b> CLASSROOM RESEARCH AS TEACHER DEVELOPMENT <i>Alan Pulverness</i>	Ore 13.30 / 14.00 
PER DOCENTI	<b>51. GOETHE-INSTITUT – AULA L2</b> DEUTSCH LEHREN LERNEN- DIE NEUE FORTBILDUNGSREIHE DES GOETHE-INSTITUTS FÜR LEHRKRÄFTE DER GRUND-UND SEKUNDARSTUFE <i>Christiane Bolte-Costabiei</i>	Ore 14.00 / 15.30 
PER DOCENTI	<b>52. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS - AULA L1</b> THINK, THE INVISIBLE SKILL <i>Fabio Galvanini</i>	Ore 14.00 / 14.30 
PER DOCENTI	<b>53. IPRASE – AULA MAGNA</b> L'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO PER ADULTI <i>Enrica Ricciardi</i>	Ore 14.00 / 15.30 

## PROGRAMMA SABATO 19 MARZO 2016

(Si specifica che i workshop sono a numero chiuso – priorità in base alla data di iscrizione)

PER DOCENTI	<b>54. CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS – AULA L1</b> ENPOWER, LEARNING ORIENTED ASSESSMENT <i>Fabio Galvanini</i>	Ore 14.30 / 15.00 
PER DOCENTI	<b>55. IPRASE – AULA L1</b> SCENARI PER LA CLASSE PLURILINGUE. STRUMENTI E PERCORSI <i>Gabriella Debetto</i>	Ore 15.00 / 15.30 
PER DOCENTI	<b>56. LEND – AULA L3</b> VOM SPRACHUNTERRICHT ZUR SPRACHERZIEHUNG <i>Anna Goio</i>	Ore 15.30 / 16.00 
PER DOCENTI	<b>57. CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGE ASSESSMENT – AULA L1</b> IMPROVING LISTENING AND WRITING SKILLS AT B1 LEVEL AND ABOVE <i>Sarah Ellis</i>	Ore 15.30 / 16.00 
PER DOCENTI	<b>58. LOESCHER EDITORE – AULA L1</b> AL LAVORO! IL PRIMO MANUALE DI ITALIANO A STRANIERI DI CONTESTO LAVORATIVO PER PRINCIPIANTI ASSOLUTI <i>Giovanni Garelli</i>	Ore 16.00 / 16.30 

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
ACCADEMIA DELLA CRUSCA	Firenze	ITALIA		Nata nel 1582, l'Accademia della Crusca è il più importante centro di ricerca scientifica per lo studio, la promozione e la conoscenza dell'italiano, anche nella scuola. Realizza corsi di formazione nella sede di Firenze, interventi formativi e attività di aggiornamento presso scuole italiane e università straniere, offre consulenza linguistica e didattica sull'insegnamento dell'italiano.
ALMA EDIZIONI SRL	Firenze	ITALIA		Alma Edizioni è leader nella produzione di materiali didattici e corsi di lingua per l'insegnamento dell'italiano L2/LS. I campi d'interesse spaziano dal materiale per adulti a quello per bambini e ragazzi, nonché al materiale digitale e interattivo, come i PDF interattivi e ALMA.TV, la prima web TV dedicata all'apprendimento e all'insegnamento dell'italiano.
AMBASCIATA DEL CANADA	Roma	ITALIA		When you choose Canada as destination, you are choosing a bilingual country that depends on top quality language programs to support the highest quality of education, quality of life, and a strong economy. You are choosing a country that values language, and that offers all of this in two of the world's most important languages, English and French.
ANILS	Roma	ITALIA		L'Associazione Nazionale insegnanti lingue straniere è la più antica associazione professionale italiana di docenti di lingue straniere e si propone di promuovere e sostenere l'insegnamento delle lingue nelle scuole di ogni ordine e grado: si rivolge primariamente a insegnanti di lingue straniere, di lingue classiche, di italiano come lingua materna e straniera in una concezione integrata di educazione linguistica.
AREA ONLUS	Torino	ITALIA		Dal 1982 Area onlus ( <a href="http://www.areato.org">www.areato.org</a> ) è punto di riferimento a Torino per le famiglie con minori in situazioni di handicap. Ogni anno oltre 350 famiglie si rivolgono ad Area per ricevere sostegno psicologico e sociale, per fruire dei servizi volti a migliorare l'autonomia e per avere orientamento e informazioni. L'associazione cura inoltre attività rivolte a bambini, ragazzi e operatori e atte a promuovere l'inclusione, come la mostra di libri accessibili Vietato Non Sfolgiare.
ASSOCIAZIONE ABC	Trento	ITALIA		L'Associazione AbC – Abbattimento barriere della Comunicazione è composta da persona sorde e udenti che opera per il perseguimento di varie finalità ad alto valore sociale ed educativo allo scopo di favorire l'inserimento, l'integrazione e l'inclusione della persona sorda, attraverso l'abbattimento delle barriere della comunicazione, in tutti gli ambiti: scolastico, socio-culturale, sportivo-ricreativo, lavorativo, ecc. al fine di promuoverne il pieno sviluppo come individuo e cittadino.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>BRITISH COUNCIL</b>		ITALIA		Il British Council è l'ente britannico che si occupa di diffondere la cultura britannica, sponsorizzando mostre d'arte e spettacoli teatrali in Italia e nel mondo.
<b>C2 SRL</b>	Cremona	ITALIA		La divisione Education del Gruppo, particolarmente presente in Italia Per la diffusione delle buone pratiche, ha realizzato la maggior parte delle future classrooms (aule 3.0) studiando l'introduzione delle tecnologie in ambienti innovativi e flessibili.
<b>CAMBRIDGE ENGLISH LANGUAGES ASSESSMENT</b>	Bologna	ITALIA		Cambridge English Language Assessment fa parte dell'Università di Cambridge ed offre la più ampia gamma di esami e certificazioni per studenti e insegnanti di lingua inglese da oltre 100 anni. Le nostre certificazioni sono riconosciute ad oltre 20.000 enti a livello internazionale.
<b>CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS</b>	Bologna	ITALIA		La Cambridge University Press è la casa editrice proprietà della University of Cambridge.
<b>CENTRO PER LE CERTIFICAZIONI DI ITALIANO UNIVERSITA' DEGLI STUDI ROMA TRE</b>				L'Ufficio della Certificazione dell'italiano L2 dell'Università degli Studi Roma Tre è Ente certificatore che si occupa della progettazione, realizzazione, somministrazione e valutazione delle prove di certificazione dell'italiano come lingua straniera (L2) dal 1993.
<b>CILS UNIVERSITA' PER STRANIERI DI SIENA</b>				Il Centro CILS - Certificazione d'Italiano come Lingua Straniera - è un centro di ricerca e servizi dell'Università per Stranieri di Siena che si occupa progettazione, produzione, somministrazione e validazione della certificazione CILS, un titolo che attesta il livello di competenza linguistico-comunicativa in italiano come lingua straniera, ed è riconosciuto tramite i sistemi di accreditamento vigenti. È membro EALTA. È attivo dal 1992 e organizza esami in più di 300 sedi, in Italia e nel mondo.
<b>CORNELSEN SCHULVERLAGE GMBH</b>	Berlino	GERMANIA		Cornelsen Verlag is one of Germany's leading educational publishing houses. Our programme consists of over 17,000 titles, ranging from the classic schoolbook with accompanying materials to books for vocational training and adult education. It also develops interactive and multimedial worlds of learning, both for school and home education.
<b>CVCL UNIVERSITA' PER STRANIERI DI PERUGIA</b>				Il Centro per la Valutazione e le Certificazioni Linguistiche (CVCL) dell'Università per Stranieri di Perugia dal 1987 promuove e sviluppa attività di studio e ricerca nell'ambito della verifica e valutazione delle competenze linguistiche attraverso la produzione e somministrazione di esami per il conseguimento di titoli linguistici, la partecipazione a progetti di ricerca internazionali e l'attività di formazione.

## PARTECIPANTI

ENETE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
DAAD	Roma	ITALIA		Il Servizio Tedesco per lo Scambio Accademico (DAAD – Deutscher Akademischer Austauschdienst), organo collettivo delle università tedesche, è la più grande organizzazione a livello mondiale per il sostegno agli scambi accademici. Il DAAD rappresenta gli atenei tedeschi all'estero e promuove la mobilità accademica di studenti, dottorandi, ricercatori e professori attraverso numerosi programmi di borsa di studio. È inoltre attivo in svariati campi della politica culturale e della formazione all'estero, come il marketing e lo sviluppo di nuovi corsi internazionali delle università tedesche.
EDIZIONI CENTRO STUDI ERIKSON SPA	Trento	ITALIA		Le Edizioni Centro Studi Erickson si occupano di didattica, educazione, psicologia, lavoro sociale e welfare attraverso la produzione di libri, riviste, software didattici, strumenti compensativi e servizi multimediali online. E' anche un centro studi che svolge a livello nazionale attività di formazione e aggiornamento per insegnanti, dirigenti scolastici, pedagogisti, operatori sociosanitari ed educatori professionali.
EDIZIONI OSIRIDE	Rovereto	ITALIA		Edizioni Osiride nasce nel 1990 come casa editrice espressione del territorio di appartenenza. Lentamente negli anni le collane editoriali hanno assunto respiro di carattere nazionale e internazionale.
EDUTECH	Trento	ITALIA		EDUTECH è una giovane impresa che fornisce soluzioni interattive e multimediali per la formazione e la didattica a istituzioni educative, aziende e enti pubblici. Il nostro obiettivo è fornire soluzioni tecnologiche su misura per valorizzare il talento delle persone, facilitare l'apprendimento collaborativo, la comunicazione, la crescita personale.
EF EDUCATION SRL	Roma	ITALIA		EF fornisce ai cittadini globali opportunità di formazione che cambiano davvero la vita. Da oltre 50 anni la nostra missione è quella di dare fiducia e libertà a persone di qualsiasi età, nazionalità o preparazione.
ELI SRL - NATIONAL GEOGRAPHIC LEARNING / KLETT LANGENSCHIEDT	Loreto	ITALIA		ELI è una casa editrice specializzata in lingue con più di 60 anni di esperienza nel settore scolastico è attiva sia nella scuola primaria che secondaria nonché università. Collabora anche con editori stranieri ad esempio National Geographic Learning e Klett Langenscheidt per dare un ampio servizio a tutti i docenti di lingue moderne.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
FONDAZIONE BRUNO KESSLER	Trento	ITALIA		La Fondazione Bruno Kessler (FBK) svolge attività di ricerca nel campo scientifico tecnologico e nelle scienze umane. L'unità i3 (Interfacce & Interazioni Intelligenti), attiva anche nella progettazione e valutazione di tecnologie educative, sarà presente con un innovativo strumento informatico di supporto alla lettura (in Italiano, Inglese e Tedesco), basato su eye tracking e sintesi vocale.
FONDAZIONE YFU ITALIA	Milano	ITALIA		Fondazione non profit espressione in Italia di Youth for Understanding ( <a href="http://www.yfu.org">www.yfu.org</a> ) organizzazione internazionale specializzata in interscambi culturali in 50 aesi (exchange student).
G.I.S.C.E.L.	Roma	ITALIA		Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica - è un «intellettuale collettivo»: raccoglie studiosi di linguistica e insegnanti di tutti gli ordini di scuola interessati agli studi di teoria e descrizione dei fenomeni linguistici e alla pratica educativa nel settore dell'educazione linguistica.
GOETHE-INSTITUT	Milano	ITALIA		Il Goethe-Institut è l'Istituto Culturale della Repubblica Federale della Germania che, attivo in tutto il mondo, promuove la conoscenza della lingua tedesca all'estero, la collaborazione culturale internazionale ne trasmette un'immagine della Germania nelle sue più diverse sfaccettature offrendo informazioni sulla vita culturale, sociale e politica del Paese. Il Goethe-Institut è riconosciuto come "Ente accreditato" per le attività di formazione per il personale della scuola e offre attività didattiche rivolte agli alunni delle scuole, seminari e workshop di approfondimento didattico, metodologico e di attualità sulla Germania per gli insegnanti di tedesco delle scuole.
HUEBER VERLAG GMBH & CO KG	Firenze	ITALIA		La Hueber Verlag è una casa editrice tedesca di Monaco di Baviera che si occupa di testi didattici per lo studio delle lingue straniere e, soprattutto del tedesco come lingua straniera (DaF). Oltre a corsi di lingua per tutte le età, dall'asilo nido passando dalle scuole e i corsi serali ed universitari fino all'università della terza età, offre anche un ampio spettro di sussidi come grammatiche, eserciziari, letture, etc.
INTERCULTURA ONLUS	Roma	ITALIA		Intercultura promuove l'incontro e il dialogo tra lingue e culture diverse attraverso programmi per studenti delle scuole secondarie superiori interessati a trascorrere alcuni mesi presso una famiglia e una scuola di un altro Paese. Analogamente ospita presso famiglie e scuole italiane circa 1.000 studenti stranieri provenienti da tutto il mondo.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>INTERNATIONALER BUND</b>	Tobingen	GERMANIA		L'istituto di lingue di Tübingen SIT, un ente dell' IB Verbund Württemberg, appartiene all'Internationaler Bund (IB), un'associazione registrata, con sede a Francoforte sul Meno, attiva in campo giovanile, sociale e dell'istruzione. Il SIT è una delle più vecchie sedi dell'IB e si occupa da più di 40 anni della trasmissione linguistica e della comunicazione interculturale. Lavorando per anni con persone provenienti da tutto il mondo, il SIT è riuscito a sviluppare un concetto didattico-metodologico proprio che si adatta alle esigenze dei gruppi e dei singoli partecipanti. Partendo dall'esperienza nel campo delle lingue straniere, i metodi usati nelle lezioni si ispirano ai criteri delle più attuali discussioni scientifiche in questo campo. Il team pedagogico esamina i nuovi processi di apprendimento, di insegnamento e l'applicazione dei nuovi media, per poi integrarli nelle lezioni.
<b>IRIFOR DEL TRENTINO – COOPERATIVA SOCIALE ONLUS</b>	Trento	ITALIA		La Cooperativa Sociale IRIFOR del Trentino vuole rappresentare un punto di riferimento per le persone affette da patologie visive e pluri-handicap, garantendo le prestazioni di prevenzione, assistenza e riabilitazione al fine di incrementare la capacità di controllo dell'individuo sulla sua salute e sulla gestione della sua disabilità e di migliorare la qualità della vita dell'individuo e della sua famiglia.
<b>LEND</b>	Roma	ITALIA		Lend – lingua e nuova didattica è un'associazione culturale senza fini di lucro alla quale aderiscono insegnanti di lingue straniere e di lingua italiana che intendano sostenere il rinnovamento della scuola ispirandosi ai principi dell'educazione e della diversificazione linguistica nell'ottica interculturale indicata dal Consiglio d'Europa e dalla Commissione Europea. La partecipazione di lend a progetti comunitari contribuisce a rinforzare la spinta innovativa in condivisione con i paesi dell'Unione Europea.
<b>LOESCHER EDITORE DIVISIONE DI ZANICHELLI EDITORE SPA</b>	Torino	ITALIA		La Loescher Editore, fondata nel 1861, è una delle più prestigiose case editrici italiane. Leader mondiale nel settore dell'editoria scolastica, di formazione egli adulti e di italiano per gli stranieri, si propone di legare didattica e cultura, scuola e ricerca, attraverso strumenti sempre più innovativi.
<b>NORWICH INSTITUTE FOR LANGUAGE EDUCATION - NILE</b>	Norwich	UNITED KINGDOM		NILE is a world-leading centre of excellence in professional development for language educators offering training from initial qualification to an MA, both face to face and online. In addition to our Erasmus+ funded programmes in Norwich and Manchester, we provide ELT project management, consultancy and courses for teachers of English for institutions and ministries worldwide.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
<b>OXFORD UNIVERSITY PRESS</b>	Scandicci	ITALIA		Oxford University Press è l'editore dell'Università di Oxford. È leader mondiale nella pubblicazione di libri per l'insegnamento dell'inglese e opera in Italia da più di 30 anni. È inoltre impegnato nella ricerca a fianco dei docenti, per migliorare le competenze degli studenti, contribuendo a creare il migliore ambiente formativo possibile.
<b>PEARSON ITALIA SPA</b>	Milano	ITALIA		Pearson è la casa editrice a livello mondiale nel campo dell'istruzione e della formazione: con libri di testo, manuali e pubblicazioni digitali si rivolge agli studenti e agli insegnanti lungo tutto il ciclo scolastico. Pearson ricopre una posizione di primo piano nell'ambito dell'apprendimento della lingua inglese.
<b>PLIDA SOCIETA' DANTE ALIGHIERI</b>	Roma	Italia		Il PLIDA (Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri) è il settore della Società Dante Alighieri che si occupa di predisporre strumenti didattici e di valutazione per docenti, studenti e in genere per chi promuove la lingua italiana: certificazione di competenza linguistica PLIDA, formazione e aggiornamento per insegnanti, syllabo per i curricula dei corsi d'italiano L2/LS e attestato unico di frequenza ADA, materiali didattici, consulenza didattica e curricolare.
<b>RCS LIBRI DIVISIONE EDUCATION SPA</b>	Milano	ITALIA		RCS Education è leader nell'editoria scolastica italiana, dove è presente in ogni ordine di insegnamento attraverso prodotti editoriali (cartacei e digitali), servizi e tecnologie destinate a studenti, famiglie e professori. Tramite Fabbri, Bompiani, Sansoni, La nuova Italia, Tramontana, Etas, Calderini, Edagricole e Markes, RCS Education propone oltre 3.200 titoli e sviluppa ogni anno oltre 50 novità, ben 70 per il 2015. RCS Education promuove e distribuisce anche i cataloghi di Oxford University Press, Hachette FLE, Mary Glasgow, Editorial Edinumen e Usborne unitamente alla distribuzione in Italia di volumi prodotti da ALMA EDIZIONI per l'insegnamento dell'italiano come seconda lingua e lingua straniera; il tutto in grado di offrire ai docenti una panoramica delle nostre proposte editoriali relative all'approccio CLIL nell'insegnamento delle lingue.
<b>SCHOLASTIC MARY GLASGOW MAGAZINES</b>	Londra	Regno Unito		Mary Glasgow Magazines are a specialist language publisher based in central London. Mary Glasgow Magazines' team of dedicated writers, editors and designers publish magazines, audio and a website aimed at students learning English, French, Spanish and German.

## PARTECIPANTI

ENTE	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
TESOL ITALY		ITALIA		Tesol Italy (Teachers of English to Speakers of Other Languages) è un'associazione professionale di insegnanti di lingua inglese, apolitica e senza scopo di lucro. Il suo obiettivo fondamentale è di rendere possibile lo scambio di idee e di esperienze tra gli insegnanti di lingua inglese come lingua straniera in qualsiasi ambito operino.
TRINITY COLLEGE LONDON	Castiglione dei Pepoli	ITALIA		Trinity College London è un examination Board britannica patrocinata da Sua Altezza Reale e il Duca di Kent. Trinity opera da 130 anni, è una charity e rilascia certificazioni e qualifiche riconosciute per la lingua inglese, la musica e drama.
ZANICHELLI EDITORE SPA	Bologna	ITALIA		Zanichelli ha in catalogo oltre 2.500 opere, tra cui alcuni dei più diffusi vocabolari di lingua italiana e dizionari di lingue straniere, in versione cartacea e digitale. Nel catalogo trovano posto 900 titoli scolastici; più di 1.000 libri universitari; 250 fra opere e riviste giuridiche; libri di alpinismo, di nautica, di cinema, di sport, di giardinaggio, testi di fotografia, di arte e di architettura.

# PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DIPARTIMENTI	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
DIPARTIMENTO DELLA CONOSCENZA	Trento	ITALIA		Il Dipartimento della Conoscenza, oltre a promuovere il Piano Trentino Trilingue, sostiene l'approccio interculturale nelle scuole trentine, non solo supportando le strategie di accoglienza e inclusione degli studenti provenienti da altri Paesi, ma anche incoraggiando il riconoscimento e la valorizzazione delle loro lingue d'origine, ritenute parte fondamentale dell'identità dello studente "straniero" e opportunità di sviluppo linguistico e culturale per tutta la classe. Nello specifico, presso la biblioteca del Centro Interculturale <b>Millevoci</b> , che fa capo al Dipartimento stesso, sono a disposizione degli insegnanti libri e materiali plurilingue che possono essere efficacemente utilizzati per concretizzare tali attenzioni.
SERVIZIO EUROPA	Trento	ITALIA		La Struttura Ad Personam dell'Ufficio Fondo Sociale Europeo - Servizio Europa - PAT costituisce il punto di riferimento per le persone interessate alle diverse opportunità a cofinanziamento FSE in Trentino supportando l'individuo nell'accesso ai servizi per la valorizzazione e lo sviluppo di tutte le sue personali potenzialità. Offre servizi di informazione, orientamento, consulenza e accompagnamento su percorsi formativi, mobilità all'estero e strumenti per l'occupabilità.
SERVIZIO MINORANZE LINGUISTICHE PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO	Trento	ITALIA		Il Servizio si occupa di raccordare gli interventi che la Provincia promuove a favore delle minoranze nei diversi campi in cui opera, da quello scolastico, a quello culturale ed economico, e di vigilare, sollecitare ed attivarsi direttamente per la salvaguardia e la promozione delle minoranze linguistiche storiche del Trentino: Cimbri, Ladini e Mòcheni.
ISTITUTO CIMBRO KULTURINSTITUT LUSÉRN	Luserna	ITALIA		Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento è preposto alla salvaguardia, alla promozione e alla valorizzazione del patrimonio etnografico e culturale della minoranza germanofona del comune di Luserna, con particolare attenzione alle espressioni storiche e linguistiche, alla tutela dell'ambiente ed allo sviluppo economico-culturale del territorio di insediamento della comunità cimbra.

## PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DIPARTIMENTI	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA	DESCRIZIONE A CURA DELL'ENTE
ISTITUTO CULTURALE LADINO ISTITUT CULTURAL LADIN "MAJON DI FASCEGN"	Vigo Di Fassa	ITALIA		Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento tra i cui scopi statutari figurano la raccolta, l'ordinamento e lo studio dei materiali che si riferiscono alla storia, all'economia, alla lingua, al folklore, alla mitologia, ai costumi ed usi della gente ladina; promuove inoltre la diffusione della lingua e della cultura ladina attraverso i media, collabora con la scuola per valorizzare e sviluppare l'insegnamento della lingua e sostiene l'organizzazione di un programma permanente di alfabetizzazione per adulti.
ISTITUTO CULTURALE MÒCHENO BERSNTOLER KULTURINSTITUT	Palù del Fersina	ITALIA		Ente strumentale della Provincia autonoma di Trento che cura la promozione e la tutela della lingua e cultura mòchena ed autorità scientifica di cui si avvalgono gli enti pubblici per stabilire ed aggiornare regole, norme linguistiche e di grafia, toponimi compresi, per favorire il processo di standardizzazione linguistica. Cura anche mostre tematiche e un museo sul territorio.
IPRASE	Rovereto	ITALIA		Istituto provinciale per la ricerca e la sperimentazione educativa, Ente strumentale della Provincia Autonoma di Trento - ha il compito di promuovere e realizzare azioni finalizzate alla ricerca, alla sperimentazione, alla documentazione e all'approfondimento di tematiche educative e formative e di favorire iniziative a sostegno dell'innovazione didattica e dell'autonomia scolastica. Agisce d'intesa con il Dipartimento provinciale della Conoscenza e attiva accordi, in Italia e all'estero, con Istituzioni pubbliche o private operanti negli ambiti di competenza, collaborando con Università e Istituti di ricerca e documentazione facenti capo al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.

## ISTITUTI SCOLASTICI PARTECIPANTI

DIPARTIMENTI	CITTA'	PAESE	ESPOSIZIONE PIANO/AULA
ISTITUTO COMPRENSIVO DI LEVICO	Levico	ITALIA	
ISTITUTO COMPRENSIVO -TRENTO 2	Trento	ITALIA	
ISTITUTO COMPRENSIVO -TRENTO 5	Trento	ITALIA	
LICEO LINGUISTICO SOPHIE M. SCHOLL	Trento	ITALIA	
SCUOLA LADINA DI FASSA – SCOLA LADINA DE FASCIA	Pozza di Fassa	ITALIA	



## Insieme verso il FUTURO

SI CONSIGLIA DI PRENDERE VISIONE SUL SITO DEI COSTANTI  
AGGIORNAMENTI DEL PROGRAMMA

